



**RENCANA PEMBELAJARAN SEMESTER**

<b>MATA KULIAH</b>	<b>KODE</b>	<b>RUMPUN MK</b>	<b>BOBOT (SKS)</b>	<b>SEMESTER</b>	<b>TGL PENYUSUNAN</b>
Korespondensi Jepang	20330210	MKB	2	VII	10 Agustus 2022
<b>OTORISASI</b>	Pengembang RPS		Koordinator RMK	Ketua Program Studi	
	 Tatat Haryati, M.Si./Sulhiyah, M.Pd.		-	 Yesy Tri Cahyani, M.Si.	
<b>CAPAIAN PEMBELAJARAN (CP)</b>	<b>CPL Prodi yang Dibebankan pada MK</b>				
	CPL1 (S9)	Menunjukkan sikap bertanggungjawab atas pekerjaan di bidang keahliannya secara mandiri			
	CPL2 (P1)	Menguasai konsep-konsep dasar bahasa Jepang dan keterampilan berbahasa Jepang			
	CPL3 (KU2)	Menunjukkan kinerja mandiri, bermutu, dan terukur			
	CPL4 (KK4)	Beradaptasi dengan perkembangan teknologi, informasi, dan komunikasi untuk meningkatkan kemahiran berbahasa			
	CPL5 (KK7)	Memiliki keterampilan berkorespondensi dalam bahasa Jepang			
<b>CAPAIAN PEMBELAJARAN</b>	<b>Capaian Pembelajaran Mata Kuliah (CPMK)</b>				

<b>(CP)</b>	CPMK1	Mampu mengidentifikasi jenis email dan surat berbahasa Jepang (CPL1, CPL3, CPL4)				
	CPMK2	Mampu menyimpulkan dan merespon surat dan email berbahasa Jepang (CPL2, CPL5)				
	CPMK3	Mampu merancang dan menulis surat dalam bentuk email berbahasa Jepang (CPL2, CPL5)				
<b>CAPAIAN PEMBELAJARAN (CP)</b>	<b>Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)</b>					
	Sub-CPMK1	Mampu mengidentifikasi perbedaan surat dan email berbahasa Jepang (CPMK1; C2, A2)				
	Sub-CPMK2	Mampu menunjukkan jenis surat dan email berbahasa Jepang (CPMK1; C2, A3)				
	Sub-CPMK3	Mampu menyimpulkan isi surat dan email berbahasa Jepang (CPMK 2; C2, A2)				
	Sub-CPMK4	Mampu merespon email berbahasa Jepang sesuai jenis surat dan email (CPMK 2, CPMK3, C3, P3)				
	Sub-CPMK5	Mampu menulis email berbahasa Jepang sesuai kebutuhan (CPMK 2, CPMK 3, C3, C4, A3, P3)				
<b>CAPAIAN PEMBELAJARAN (CP)</b>	<b>Korelasi CPMK terhadap Sub-CPMK</b>					
		<b>Sub-CPMK1</b>	<b>Sub-CPMK2</b>	<b>Sub-CPMK3</b>	<b>Sub-CPMK4</b>	<b>Sub-CPMK5</b>
	<b>CPMK1</b>	✓				
	<b>CPMK2</b>		✓			
	<b>CPMK3</b>			✓	✓	✓
<b>DESKRIPSI SINGKAT MK</b>	Mata kuliah yang berisi teori, teknik dan praktik surat menyurat dalam bentuk email berbahasa Jepang melalui contoh penulisan dan gaya bahasa yang digunakan.					
<b>BAHAN KAJIAN* MATERI PEMBELAJARAN</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Karakteristik surat dan email</li> <li>2. Definisi E-Mail (Komposisi dan setiap isinya)</li> <li>3. Tingkat kesopanan dalam E-Mail</li> </ol>					

	4. Jenis email-1 (undangan, ucapan terima kasih, minta maaf, ucapan salam) 5. Jenis email-2 (pertanyaan, pemberitahuan, menolak permintaan) 6. Jenis email-3 (pengajuan pesanan, permohonan rekomendasi, ajakan kerjasama/bisnis ) 7. Merancang dan menulis email berdasarkan jenis	
<b>PUSTAKA</b>	<b>Utama</b>	
	1. Okumura, Maki. (2014). Shigoto no Nihongo Email, Tokyo: Aruku 2. Yana Akiko, et-al. (2006)) Nihongo no E-meeru no Kakikata. Tokyo: The Japan Times	
	<b>Pendukung</b>	
	Okumura, Maki. (2014). Nihongo Bijinesu Bunsho Manyuaru. Tokyo: Ask	
<b>MEDIA PEMBELAJARAN</b>	<b>Perangkat Lunak</b>	<b>Perangkat Keras</b>
	SOFTWARE : Powerpoint, Video, zoom, Gmeet, Google form, Google docs, zoom, Gmail	HARDWARE : Notebook/Laptop/PC/Speaker/Headset
<b>DOSEN PENGAMPU/TIM</b>		
<b>MATA KULIAH PRASYARAT</b>	Lulus TB VI/setara N4	
<b>STRATEGI DAN METODE PEMBELAJARAN</b>	Perkuliahan ini dilakukan dengan kegiatan belajar yang mencakup; a. Kegiatan tatap muka yang berisi ceramah interaktif tentang poin-poin penting dalam menulis email teknik terjemahan serta teori terjemahan dan menerapkannya ke dalam praktik terjemahan dari bahasa Jepang ke bahasa Indonesia. b. Kegiatan terstruktur berupa; (1) Latihan menemukan jenis-jenis email dalam bahasa Jepang (2) Latihan mengidentifikasi perbedaan email dan surat, merespon email, dan membuat email. (3) Ujian tengah semester dan ujian akhir semester.	
<b>KRITERIA</b>	1. Nilai mentah untuk Tugas, UTS, dan UAS adalah 1-00	3. Pemberian Nilai

<b>PENILAIAN</b>	2. Penentuan penilaian akhir a. Kehadiran : 10% b. Tugas : 20% c. UTS : 30% d. UAS : 40%	a. 80 - 100 = A b. 70 - 79 = B c. 60 - 69 = C d. 50 - 59 = D e. 0 - 49 = E
------------------	--	--

MG KE-	KEMAMPUAN AKHIR TIAP TAHAPAN BELAJAR SUB-CP-MK	PENILAIAN		BENTUK PENILAIAN, METODE PEMBELAJARAN, PENUGASAN MAHASISWA (Estimasi waktu)		MATERI PEMBELAJARAN (Pustaka)	BOBOT PENILAI AN (%)
		Indikator	Kriteria & Teknik/Bentuk	Luring (offline)	Daring (online)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	<b>Sub-CPMK1:</b> Mampu mengidentifikasi perbedaan surat dan email berbahasa Jepang	a. Kecermatan membedakan surat dan email berbahasa Jepang b. Ketepatan menunjukkan karakteristik surat dan email berbahasa Jepang c. Kecermatan mengidentifikasi perbedaan surat dan email berbahasa Jepang d. Ketepatan menunjukkan perbedaan surat dan email berbahasa Jepang	<b>Kriteria:</b> Pedoman penskoran: Rubrik showcase Pedoman penskoran Rubrik portofolio showcase <b>Bentuk:</b> nontest merangkum materi Teknik nontest: merangkum materi kuliah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuliah</li> <li>• Latihan [TM:1x(2x50)] [PT+BM:(2+2)x(2x60)]</li> </ul>	GCR <a href="#">Sevima</a>	Karakteristik surat dan email bahasa Jepang	2
2-4	<b>Sub-CPMK2:</b> Mampu menunjukkan jenis surat	Kecermatan dan ketepatan	Kriteria: Pedoman	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuliah</li> <li>• Latihan</li> </ul>	GCR <a href="#">Sevima</a>	Prinsip dasar email	3

	dan email berbahasa Jepang	menunjukkan jenis email (dan surat) berbahasa JepangKecermatan dan ketepatan menunjukkan jenis-jenis surat dan email berbahasa Jepang	penskoran: Rubrik showcase Bentuk: nontest merangkum materiKriteria; Pedoman penskoran Rubrik portofolio showcase Bentuk: Teknik nontest: merangkum materi kuliah	[TM:1x(2x50)] [PT+BM:(2+2)x(2x60)]		Jenis-jenis email berbahasa Jepang (+surat)	
5-7	<b>Sub-CPMK3:</b> Mampu menyimpulkan isi surat dan email berbahasa Jepang	a. Kecermatan menyimpulkan isi surat b. Ketepatan menjelaskan isi surat	<b>Kriteria;</b> Pedoman penskoran Rubrik portofolio showcase <b>Bentuk:</b> Teknik nontest: merangkum materi kuliah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuliah</li> <li>• Latihan</li> </ul> [TM:1x(2x50)] [PT+BM:(2+2)x(2x60)]	GCR <a href="#">Sevima</a>	Tingkat kesopanan Jenis-jenis email dan surat bahasa Jepang	5
8	UTS						30
9-11	<b>Sub-CPMK4:</b> Mampu merespon email berbahasa Jepang sesuai jenis surat dan email	a. Kecermatan mengidentifikasi email yang akan direspon b. Ketepatan merancang email balasan	<b>Kriteria;</b> Pedoman penskoran Rubrik portofolio showcase <b>Bentuk:</b> Teknik nontest: merangkum materi kuliah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuliah</li> <li>• Latihan</li> </ul> [TM:1x(2x50)] [PT+BM:(2+2)x(2x60)]	GCR <a href="#">Sevima</a>	Prinsip dasar merespon email berdasarkan Jenis-jenisnya	5
12-15	<b>Sub-CPMK5:</b> Mampu menulis email berbahasa Jepang sesuai kebutuhan	a. Kecermatan merancang email sesuai dengan jenis-jenisnya b. Kecermatan dan ketepatan menulis email sesuai kebutuhan	<b>Kriteria;</b> Pedoman penskoran Rubrik portofolio showcase <b>Bentuk:</b> Teknik nontest: merangkum materi kuliah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuliah</li> <li>• Latihan</li> </ul> [TM:1x(2x50)] [PT+BM:(2+2)x(2x60)]	GCR <a href="#">Sevima</a>	Strategi dan teknik menulis email berdasarkan jenis-jenisnya	5

16	UAS					40
----	-----	--	--	--	--	----

**Catatan:**

1. **Capaian Pembelajaran Lulusan PRODI (CPL-PRODI)** adalah kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan PRODI yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan keterampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.
2. **CPL yang dibebankan pada mata kuliah** adalah beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi (CPL-PRODI) yang digunakan untuk pembentukan/pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, keterampilan umum, keterampilan khusus dan pengetahuan.
3. **CP Mata kuliah (CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
4. **Sub-CP Mata kuliah (Sub-CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPMK yang dapat diukur atau diamati dan merupakan kemampuan akhir yang direncanakan pada tiap tahap pembelajaran, dan bersifat spesifik terhadap materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
5. **Indikator penilaian** kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti.
6. **Kriteria Penilaian** adalah patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolok ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kriteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kriteria dapat berupa kuantitatif maupun kualitatif.
7. **Bentuk penilaian:** tes dan non-tes.
8. **Bentuk pembelajaran:** Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.
9. **Metode Pembelajaran:** *Small Group Discussion, Role-Play & Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning*, dan metode lainnya yg setara.
10. **Materi Pembelajaran** adalah rincian atau uraian dari bahan kajian yg dapat disajikan dalam bentuk beberapa pokok dan sub-pokok bahasan.
11. **Bobot penilaian** adalah prosentase penilaian terhadap setiap pencapaian sub-CPMK yang besarnya proporsional dengan tingkat kesulitan pencapaian sub-CPMK tsb., dan totalnya 100%.
12. **TM**=Tatap Muka, **PT**=Penugasan terstruktur, **BM**=Belajar mandiri.



## UNIVERSITAS LIA

Jl. Pengadegan Timur Raya No.3, Pancoran, Jakarta 12770  
 Telp. (021) 79181051 (tel:(021) 79181051) (Hunting), Fax. (021) 79181057 (tel:(021) 79181057), 79190421  
 e-mail : info@universitaslia.ac.id website : www.universitaslia.ac.id

**JURNAL PERKULIAHAN  
 BAHASA JEPANG 2023 GANJIL**

MATA KULIAH : Korespondensi Jepang

NAMA DOSEN : Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.

KREDIT/SKS : 2 SKS

KELAS : S7AB

TATAP MUKA KE	HARI/TANGGAL	MULAI	SELESAI	RUANG	STATUS	RENCANA MATERI	REALISASI MATERI	KEHADIRAN MHS	PENGAJAR	TANDA TANGAN
1	Kamis, 5 Oktober 2023	17:30	19:20		Selesai	Korespondensi dan Kata Halus Keigo	敬語の説明と自己紹介の敬語練習	(18 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
2	Kamis, 12 Oktober 2023	17:30	19:20		Selesai	Tata cara dan Kaidah menulis surat (手紙) dlm bahasa Jepang	"宛名、手紙の書き方、ルール、日本語とインドネシア語の手紙の違いを説明 (ビジネス文書を理解するため) "	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
3	Kamis, 19 Oktober 2023	17:30	19:20		Selesai	Praktik Menulis Surat 3 Jenis, yaitu 普通形, です・ます形 dan 敬語	実際に「普通形の話し言葉」で手紙を書いてみて、それを「です・ます」の形になおし、さらに敬語にする実践を行う。	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
5	Kamis, 2 November 2023	17:30	19:20		Selesai	です・ます形から敬語へ	自分で書いた「です・ます」の形の手紙を、さらに「敬語」の形になおす。	(17 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
6	Kamis, 9 November 2023	17:30	19:20		Selesai	敬語の手紙を「普通形」に	今までやったこととは逆に「敬語」→「です・ます」→「普通形」にする練習	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
7	Kamis, 16 November 2023	17:30	19:20		Selesai	"お世話になった人へのお礼状 ビジネスメール"	「敬語」→「です・ます」→「普通形」の練習	(18 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
8	Kamis, 23 November 2023	17:30	19:20		Selesai	"ビジネスメール 2 TM1-TM6まで復習"	ビジネスメール「注文のお礼」を勉強	(16 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
9	Kamis, 30	17:30	19:20		Selesai	UTS	UTS	(19 / 20)	Sulhiyah,	





# UNIVERSITAS LIA

Jl. Pengadegan Timur Raya No.3, Pancoran, Jakarta 12770  
Telp. (021) 79181051 (tel:(021) 79181051) (Hunting), Fax. (021) 79181057 (tel:(021) 79181057), 79190421  
e-mail : info@universitaslia.ac.id website : www.universitaslia.ac.id

## JURNAL PERKULIAHAN BAHASA JEPANG 2023 GANJIL

MATA KULIAH : Korespondensi Jepang  
NAMA DOSEN : Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.  
KREDIT/SKS : 2 SKS  
KELAS : S7AB

TATAP MUKA KE	HARI/TANGGAL	MULAI	SELESAI	RUANG	STATUS	RENCANA MATERI	REALISASI MATERI	KEHADIRAN MHS	PENGAJAR	TANDA TANGAN
10	Kamis, 7 Desember 2023	17:30	19:20		Selesai	社内文書	"社内文書・社外文書の違い 社内文書の形を知る"	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
11	Kamis, 14 Desember 2023	17:30	19:20		Selesai	社外文書	社外文書の説明、時候の挨拶説明	(17 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
12	Kamis, 21 Desember 2023	17:30	19:20		Selesai	電話	会社で電話をかける、電話を受ける	(18 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
13	Kamis, 28 Desember 2023	17:30	19:20		Selesai	電話	"会社で電話をかける、電話を受ける (実践練習) "	(17 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
14	Kamis, 4 Januari 2024	17:30	19:20		Selesai	面接の準備 1	面接の準備のために履歴書を見直し、「志望の動機」を書く練習をする	(20 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
15	Kamis, 11 Januari 2024	17:30	19:20		Selesai	面接の準備 2	「志望の動機」をつかって面接の練習説明	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
4	Kamis, 18 Januari 2024	17:30	19:20		Selesai	まとめ	授業のまとめとUASの説明	(16 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	
16	Kamis, 8 Februari 2024	17:30	19:20		Selesai	UAS	UAS	(19 / 20)	Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.	

Jakarta, 17 Februari 2024  
Ketua Prodi Bahasa Jepang

Yesy Tri Cahyani, S.S., M.Si.  
NIDN 0309067704 (tel:0309067704)

# UNIVERSITAS LIA

Jl. Pengadegan Timur Raya No.3, Pancoran, Jakarta 12770  
Telp. (021) 79181051 (Hunting), Fax. (021) 79181057, 79190421  
e-mail : info@universitaslia.ac.id website : www.universitaslia.ac.id

## NILAI PERKULIAHAN MAHASISWA

PRODI : BAHASA JEPANG

PERIODE : 2023 GANJIL

Mata kuliah : Korespondensi Jepang

Nama Kelas : S7AB

Kelas / Kelompok :

Kode Mata kuliah : 20330210

SKS : 2

No	NPM	Nama Mahasiswa	TUGAS (20%)	UTS (30%)	UAS (40%)	KEHADIRAN (10%)	Nilai	Grade	Lulus	Sunting KRS?	Info
1	2019420002	Adhy Syaifyudha	0.00	0.00	0.00	25	2.50	E			
2	2020420002	Ramdoni	100.00	82.00	76.00	100	85.00	A	✓		
3	2020420003	Ahmad Syaahidul Qurnain	100.00	80.00	62.00	93.75	78.18	B	✓		
4	2020420004	Mita Adisti	100.00	94.00	85.00	100	92.20	A	✓		
5	2020420005	Rizal Abdul Aziz Muharam	100.00	85.00	79.00	100	87.10	A	✓		
6	2020420008	Teiara Erenasari Sakai	25.00	93.00	91.00	81.25	77.43	B	✓		
7	2020420009	Genoveva Ligatora	25.00	60.33	67.50	100	60.10	C	✓		
8	2020420010	Syafa Ibnu Hakim	75.00	54.67	47.00	100	60.20	C	✓		
9	2020420011	Tanggung Hyuga Irawan	50.00	67.00	61.00	87.5	63.25	C	✓		
10	2020420012	Zalfadhia Amalia	25.00	89.00	51.00	100	62.10	C	✓		
11	2020420013	Hasbi Ash Shiddieqy	25.00	95.00	55.00	62.5	61.75	C	✓		
12	2020420017	Bagas Hilmy Mulyadi Wiradikarta	100.00	77.00	51.00	100	73.50	B	✓		
13	2020420018	Salsabila Mumtazah Rasyidi	25.00	77.00	60.50	93.75	61.68	C	✓		
14	2020420020	Amru Febri Nasution				100	10.00	E			
15	2020420022	Griezka Zayyanda Oktaviana	50.00	94.00	60.00	93.75	71.58	B	✓		
16	2020420026	Alilah Syifa Iman	100.00	89.00	80.00	100	88.70	A	✓		
17	2020420027	Hizkia Gamaliel Cannavaro	25.00	66.00	68.50	81.25	60.33	C	✓		
18	2020420028	Helmina Dwijayanti	0.00	0.00	0.00	100	10.00	E			
19	2020420032	Iman Nur Huda	100.00	100.00	80.00	100	92.00	A	✓		
20	2022423020	Matthew Felix Tanjung	100.00	53.00	66.00	93.75	71.68	B	✓		
Rata-rata nilai kelas			<b>56.25</b>	<b>67.80</b>	<b>57.03</b>	<b>90.63</b>	<b>63.46</b>	<b>2.45</b>			

Pengisian nilai untuk kelas ini ditutup pada **Sabtu, 17 Februari 2024** oleh **khofifah**

Tanggal Cetak : Sabtu, 17 Februari 2024, 11:59:01

Paraf Dosen :

Sulhiyah, S.Pd., M.Pd.





20	2022423020	Matthew Felix Tanjung	A	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
<b>Paraf Ketua Kelas</b>															
<b>Paraf Dosen</b>															